

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC / TPGSC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 6th Floor
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2

Title - Sujet RISO-Chemical Analysis	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0224-141123/A	Date 2013-10-08
Client Reference No. - N° de référence du client E0224-141123	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier XAQ-3-36102 (040)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XAQ-040-5952	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2013-09-10	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-21	
Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving Time	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Connolly, Carolyn	Buyer ID No. de l'acheteur xaq040
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-5396 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0224-141123/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

xaq040

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E0224-141123

File No. - N° du dossier

XAQ-3-36102

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Amendment 001 is raised to address the following:

Question:

We are Accredited by the American Industrial Hygiene Association (AIHA) in the Industrial Hygiene Laboratory Accreditation Program (IHLAP), and we are wondering if this accreditation would be acceptable in place of the CALA accreditation?

Answer:

The mandatory specification states that "offerer must hold environmental analysis accreditation by the Canadian Association for Laboratory Accreditation (CALA) for Environmental Analysis or Standards Council of Canada Accredited Testing Laboratory (ISO/IEC 17025)". Based on that wording, the supplier's accreditation would meet the requirements for laboratory accreditation as the IHLAP is based on the ISO Standard 17025. In addition to the above, however, the supplier would have to meet all other requirements of the specification. This includes performing analysis following accredited methods as applicable including ISO, CALA or USEPA for the test parameters in Annexes "A" and "B".

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED